

金瓶梅考证

朱星著

百花文艺出版社



I207.41/14

金瓶梅考证



朱星著

首都师范大学图书馆



20787690

百花文艺出版社



787690

金瓶梅考证

朱 星

百花文艺出版社出版 (天津市赤峰道124号)

天津新华印刷一厂印刷 天津市新华书店发行

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 4 7/8 插页 2 字数 106,000

1980年10月第1版 1980年10月第1次印刷

印数 1—35,000

书号: 10151·518

定价: 0.55元

目 录

前 言	1
一、《金瓶梅》的版本问题	3
〔附录〕各种一百回本回目对照	14
二、《金瓶梅》的作者究竟是谁？	31
〔附录〕王世贞著作书目	51
三、《金瓶梅》被窜伪的经过	54
四、《金瓶梅》的故事梗概和主要人物简介	64
五、《金瓶梅》所反映的阶级斗争	82
六、《金瓶梅》的文学评价	89
七、《金瓶梅》和《红楼梦》的关系	96
八、《金瓶梅》第二十六回校勘	101
九、《金瓶梅》的历史价值	134
十、评维利《金瓶梅》英译本序	146
后 记	152

前 言

《红楼梦》问题的研究文章写了很多，几乎各方面都研究到了，独独未提到它的渊源。这个渊源，在何其芳同志《论红楼梦》一文中已提到它和《金瓶梅》有关系。《红楼梦》确是《金瓶梅》的倒影（苏曼殊说）。当然《红楼梦》是青出于蓝，尤其在文学语言上已达到旧小说的高峰，决非《金瓶梅》所能及。

《金瓶梅》被捏伪成为禁书后，在文学界仍被称为元明长篇小说中的四大奇书——《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《金瓶梅》之一。所有中国文学史都要论列《金瓶梅》，外国也曾转译过去，认为是世界文学的财富。解放后，大学中文系开中国文学史课也不能不讲《金瓶梅》。在指斥其淫秽下流描写的恶滥处，也不得不说它是中国长篇小说个人创作的先锋。是写一个家庭的盛衰故事，是社会小说的先行，是写地方方言的先进。但却仍下结论说：无论如何，这部书不能看，青年人更不许看。为什么会如此出尔反尔？主要是由于禁书淫书这问题没有获得解决。这是由于不知道《金瓶梅》原稿初刻，本无淫秽语，本非淫书，至于它专写封建社会的罪恶，自然也会同《水浒传》一样被列为禁书。到吴中再刻本大加伪撰，改名为“词话”成为淫书后便更使人谈虎色变了。我们今天把它

考证明白，把这些污点洗删了，也就可公开阅读研究了。它实在是一部明朝亡国史、明末社会经济史。否则只说古本真本是原本，可以看，读者仍将误信越是淫秽语多的越是原书。

我研究《金瓶梅》有几十年了，我本有《张竹坡评本第一奇书》和《古本金瓶梅》二种。只将这二书对照已看出问题。解放后一九五七年我又买到了《金瓶梅词话》，细加对勘，才从语言上看出伪撰者非一人。后来把北京图书馆、北京大学、首都图书馆、天津图书馆所藏各本对照，始确信清初到解放前，版本既多且杂，各有增删。我曾访问了孙楷第、吴晓铃、黄肃秋、王利器、范宁等先生，征求他们的意见，对我都有所启发。因写出若干篇论证文章，虽非定论，但对讲古典文学者可作参考。“四人帮”被打倒后，“双百”方针始得真正贯彻，本书也得正式问世，以供大家讨论。我希望通过这次讨论，把我国这部世界文学名著从禁书中解放出来。

一、《金瓶梅》的版本问题

一、《中国通俗小说书目》所见版本

我们要谈《金瓶梅》的版本，自然要参考孙楷第先生所著的《中国通俗小说书目》。在该书“明清小说部乙烟粉第一”中所记《金瓶梅》版本很多，不单本国的，还有日本的。如：

《金瓶梅词话》一百回

明万历间刊行，无图，首有欣欣子序，又有万历丁巳年（四十五年）东吴弄珠客序，廿公跋。

民国廿二年北京古佚小说刊行会影印本。附图一百叶，一回二图，乃用《崇祯本金瓶梅图》配附。世界文库、上海杂志公司、中央书店等刊本皆据此有删节。一九五七年由文学古籍刊行社再版，内部发行，即用此本。

《新刻绣像原本金瓶梅》一百回

日本内阁文库藏。图百叶。首东吴弄珠客序，廿公跋。无欣欣子序。是明崇祯本。

《新刻绣像金瓶梅》一百回

北京市图书馆藏，序失去，图五十叶，一回一图。又北京

大学图书馆藏，图百叶。字旁有圈点、有眉评旁评，首有弄珠客序，无欣欣子序。也是崇祯间本。

《张竹坡评金瓶梅》一百回

无欣欣子序、东吴弄珠客序，廿公跋，而有谢颐序。张竹坡是清初顺治、康熙时人。板心题“第一奇书”，或题“奇书第四种”。图百叶，或无图。这些都是清刻本，基本上仍是崇祯本。

《古本金瓶梅》一百回

上海卿云图书公司排印本。首有乾隆五十九年王仲瞿序说：“原书本无秽褻语”，然细按之，是张竹坡第一奇书评本加以删节而成。

按孙先生所见版本较多。民国廿二年古佚小说刊行会影印所据原本刻本已在解放前被劫往台湾，今存美国。此词话本是万历本，至于无欣欣子序只有东吴弄珠客序的《绣像金瓶梅》是崇祯本，今存天津图书馆。张竹坡评本是清刻本，所存版本，就不止一种了。

崇祯本已有评点，张评本又加扩大（基本上就是崇祯本），但把东吴弄珠客序也删去了，新加了谢颐序，这又有有图、无图二种。后来有种种删节本，又分删节其秽褻语的，所谓《古本金瓶梅》实是同治三年蒋剑人删节而成，他基本上据张竹坡评的崇祯本，但经我查对过，他删节时还参考过词话万历本。删节本还有如《新刊金瓶梅奇书》，清嘉庆丙子年版，今藏北京大学图书馆和北京图书馆。它把诗、词、曲、图全行删去，连白文也有删节，但还保留不少秽褻语，装成四本，或二

本。此本也只引谢颐序，此序本是康熙乙亥年作，今也改为嘉庆丙子年作了，这实是简本。简本便于翻刻，各地翻刻极多，这是因为到太平军起义后，禁令松弛；又因书中所写西门庆、潘金莲、应伯爵等恶霸、淫妇、马屁精等坏人，各地都有，人民切齿痛恨，此书已成为照妖镜，人民也爱看，不再是供地主官僚反动统治阶级的享乐品。当时简本的种类和数量之多就可想而知了。我相信各地大图书馆都还会保存一些不同的清中叶后的版本。至于崇祯本尤其是万历本就难得了。我国最早的万历本是万历丁巳年的，但五十二回还缺了二叶。影印时用崇祯本补上。但在日本发见的丁巳年词话本却不缺（王利器先生所藏），原来万历本还有最早的庚戌吴中初刻本，这就很少人知道了，此书早已亡佚（连日本也没有了）。是与原稿（？）最接近的初刻本。

《古本金瓶梅》是同治初删节秽语最多的“洁本”，其他都是“秽本”。

二、万历庚戌年吴中初刻本问题

鲁迅先生在《中国小说史略》中提出《金瓶梅》是万历庚戌年被刻于吴中。庚戌年是1610年，比现存最早的《金瓶梅词话》丁巳年（1617）刻本还早七年。而这部庚戌年本，日本也没有，大概早已亡佚了。我曾为此事去访问过孙楷第先生。据他说：“国内见到此书版本之多无过于我（这是事实），我只知最早的版本是万历乙巳年本，未听说过有庚戌年本。鲁迅先生可能记错了。”我想鲁迅先生治学态度很谨严，决不会草率从事，一定有根据的。我于是遍查有关群书，但杳无踪迹。不得已又把沈德符《野获编》等廿五卷中《金瓶梅》一段，反复细

读。这是研究《金瓶梅》最早而又最可靠的宝贵材料。最后，我悟出鲁迅先生原来是根据这一材料的，虽未明说，但可推断而知。在这段材料上说：“丙午（1606）遇中郎（袁宏道）京都，问曾有全帙否？曰：第睹数卷，甚奇怪。今惟麻城刘延白承禧家（刘延白，字承禧——日生按）有全本，盖从其妻家徐文贞录得者。又三年，小修（中郎弟袁中道）上公车，已携有其书。因与借抄挈归。吴友冯犹龙见之惊喜，怂恿书坊以重价购刻。……遂固篋之。未几时，而吴中悬之国门矣。……”从丙午年（1606）“后三年”，正是1609年，再加上“未几时”正是庚戌年（1610）。冯犹龙就是有名的小说家冯梦龙。徐文贞就是明嘉靖时宰相徐阶，华亭（松江）人。刘承禧是著名书画收藏家。可见鲁迅先生所说是根据可信的。只可惜初刻本印数不多。续刻本出，为了投合明末淫风，大加秽语淫词，很受当时统治阶级欢迎，于是初刻本就消亡了。

鲁迅先生首先提出《金瓶梅》有万历庚戌年吴中初刻本，一直不为人注意，因为找不到根据，所以不甚相信。我今才找到根据，且把《野获编》中所记徐文贞、刘延白都查出来了。徐文贞（阶）见明史。刘承禧不见于正史，连《人名大辞典》上也没收进去。但现在查出他是一个大收藏家。王羲之代表作《快雪时晴帖》曾收藏在他家，明臧晋叔《元曲选》百种也是从他那里抄去的，《金瓶梅》原稿他也收藏着，但缺了五回（《野获编》所记），这都算我的收获。

三、《金瓶梅词话》本的发见和版本

今传世最早的一部万历丁巳年本《金瓶梅词话》，我曾请问吴晓铃同志是怎样发见的，他告诉我此事可问旧琉璃厂古书

铺文友堂的孔里千同志。他现在是今琉璃厂古书装订部的老工人，快六十岁了。他记忆很好，告诉我说：“文友堂在山西太原有分号，收购山西各县所藏旧书。在民国二十年（1931）左右，在介休县收购到这部木刻大本的《金瓶梅词话》，无图。当时出价很低，但到了北京，就定价八百元。郑振铎、赵万里、孙楷第等先生都来看过。最后给北平图书馆买去了。”到民国二十二年，孔德学校图书馆主任马廉（隅卿）先生（曾在北大兼课）集资，用古佚小说刊行会名义把这部书影印一百部，五十二回缺二叶，就用崇祯本配补上，但不太衔接。又把崇祯本每回前的图一百叶，每回二幅，合印成一册添附。共二十一本。解放前夕，这部木刻本被携往台湾。一九五七年才由文学古籍刊行社根据影印本再版，内部发行。这是这部书的历史经历。这段史料本无关宏旨，但我不记，以后就无人知道了。主要问题是这部词话是不是最早的刻本？现在我们根据沈德符《野获编》所记，鲁迅先生所考，这部丁巳年刻本并非最早刻本。它前面还有庚戌年刻本。今据我所考，丁巳年前、庚戌年后，必然还有一种刻本。庚戌年至丁巳年中经七年，中间必然还有一次续刻本，可能因为初刻本情节很好，谁都看出是借古非今，影射为人民所痛恨的严氏父子，但嫌其描写淫恶还不够，也不能使生活淫乱的统治阶级感到满足，因此贪财图利的书贾就延请文理不通的文人大加伪造，改写题目，又加了回前的诗曰词曰，又加了淫秽的大描大绘。我相信这个大名士的个人创作是有为而作，其目的在深刻揭发其淫恶行为，不在其淫乐动作的描写，决不屑用淫词秽语来取悦世俗。且以《水浒传》为范本，决不会离《水浒传》的笔调太远。明人有作伪风气，因此此书在初刻后必然为作伪者所乘。可能在丁巳年刻本前一二年，

可假定为“乙卯本”？我的根据是从序文上看出来的。丁巳年东吴弄珠客序必然后于欣欣子序，决非同时所作。因为欣欣子序不记岁次和地点（只写“书于明贤里之轩”，不明说在吴中）。作者笑笑生是与欣欣子序同时产生，因欣欣即笑笑。且欣欣子序中明说“吾友笑笑生”。兰陵非山东峰县，而是“武进”古名，正是苏州邻县。而沈德符《野获编》所记既未提“词话”，又未提作者笑笑生与欣欣子序与东吴弄珠客序，可见沈氏所抄之本乃原稿本。而庚戌吴中初刻本，也是原稿抄本，否则沈氏寓居苏州（沈氏本是浙江禾郡即嘉兴人，后居苏州），看到初刻本若有作者笑笑生名，有欣欣子序，还有东吴弄珠客序，他必会提到，可知初刻本名《金瓶梅》，无作者兰陵笑笑生和欣欣子序。续刻本经过伪撰，怕人骂为淫书，于是捏名欣欣子作序，声明此书是“关雎之作，乐而不淫”，还加了甘公跋，也同一口吻，为此书辩护说：“不知者竟目为淫书，不惟不知作者之旨，并亦冤却流行者之心矣。”这是明明为无耻书贾辩护了，“流行者”正指造伪的书贾。此伪造本一出，风行一时，极受欢迎，于是又接着再刻，又加上东吴弄珠客序，明写时间是万历丁巳年和地点是“金阊道中画一庐”。金阊是苏州阊门。而且序中不辩护，而明说是“《金瓶梅》秘书也，袁石公亟称之。……”袁石公即袁中郎，是当时有名的文人，拉他来作保，所以毫无忌惮。由于还要保存原序，所以列在书首，而把新加的东吴弄珠客序列在后面。这是很自然的。但决不会在续刻时（即伪造后第一版上），就把这两篇内容看法不同的序都一起列上。

因此可证丁巳年刻本前还有一次刻本，即伪造后初刻本，而丁巳年刻本，是伪造后的续刻本。我这个推测，自信是言之

成理、持之有故的。

到了崇祯朝，风气更坏。丁巳年本不知又翻刻了多少回，印数极多，所以能流传海外日本以及幸存到今天。但到崇祯本出世，加上了评点，又加上了绣像百叶二百幅，据郑振铎先生说这是杭州刻本，可知刻印者已不限于苏州一地，而分布到有名的刻书地杭州、南京、福建等地去了。到崇祯本就只留东吴弄珠客序，而把欣欣子序、廿公跋都删去了。到清初张竹坡评本出，又新撰了谢颐序，而把东吴弄珠客序又删去了。到清同治三年蒋剑人《古本金瓶梅》，又把谢颐序删去了。上海达文书店重印《古本金瓶梅》又伪造了大明嘉靖三十七年观海道入序，实是愚蠢的作伪。因为嘉靖三十七年是一五五八年，还在万历庚戌年一六一〇年初刻前五十二年，马脚露得太明显了。

四、万历本和崇祯本的异同

今天研究《金瓶梅》较早的版本只有万历本和崇祯本两种。而万历庚戌初刻本早已亡佚，这部当是真正的洁本。

今传的万历本就是丁巳年本，叫《金瓶梅词话》，是秽本。崇祯本是《绣像金瓶梅》，只有东吴弄珠客序。张竹坡评本也是崇祯本，在清初最流行。清末是《古本金瓶梅》最流行，它把崇祯本中的秽语全删除是洁本，其他清代还有各种删节本，都是崇祯本，都是秽本。

万历本与崇祯本的异同大致是：

1. 在情节上 万历本第一回是：“景阳冈武松打虎，潘金莲嫌夫卖风月。”崇祯本第一回是“西门庆热结十兄弟，武二郎冷遇亲哥嫂。”第八十四回，万历本题为“吴月娘大闹碧霞

宫，宋公明义释清风寨。”崇祯本题上句同万历本，下句作“普静师化缘雪涧洞。”可知万历本较近《水浒传》。

2.在体裁上 万历本名《金瓶梅词话》，是说唱本（但庚戌年初刻本决不如此），题目后有诗曰或词曰，回中还有无词牌的“词曰”，末有“且听下回分解”。崇祯本不称词话，不用“下回分解”，且删去回目诗词（但张竹坡评本还有回目诗曰词曰），是说散本。

3.在序文上 万历本有欣欣子序、廿公跋、东吴弄珠客序，兰陵笑笑生，崇祯本只有东吴弄珠客序。

4.在题目上 万历本题目文字粗俗，上下句字数有时不整齐，且不对仗，且无秽语。崇祯本上下句较整齐工巧，且有秽语。

5.在评语上 万历本无评点，崇祯本有评点。

6.在词语上 万历本“俺们”“你们”作“俺每”“你每”，还故意用元曲中用语，表示非明人所作。崇祯本全改为“们”，但偶有漏掉未改的。

7.其他 万历本还无绣像，崇祯本有绣像百叶二百幅。

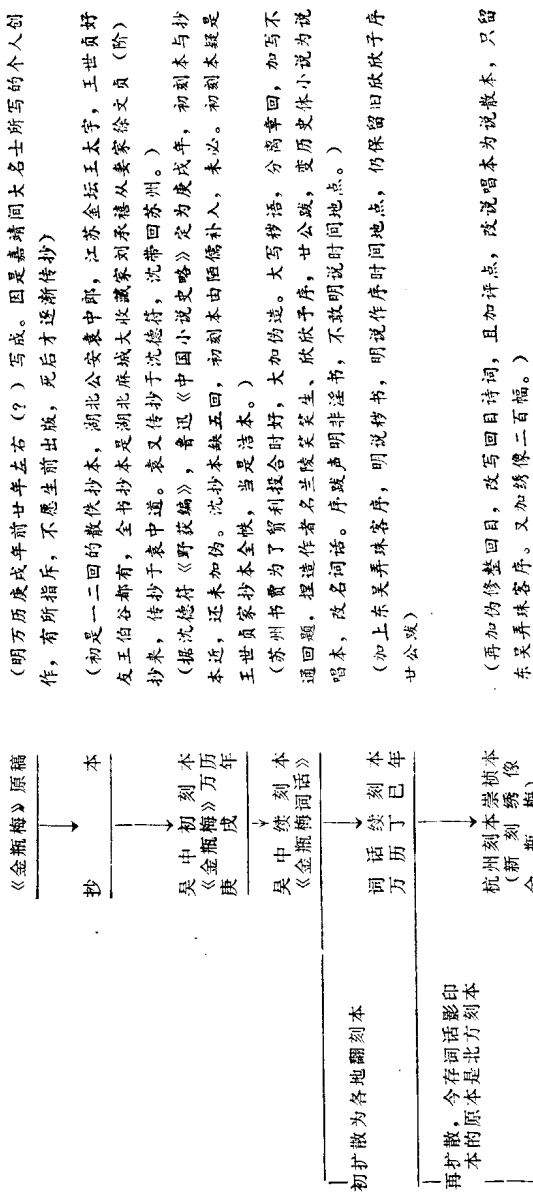
至于张竹坡所评崇祯本，除每回前有一总评外，还有眉评、旁评。在全书前又附：杂录小引、苦孝说、竹坡闲话、金瓶梅趣谈、西门庆家人名数……西门庆房屋、寓意说、金瓶梅读法、目录。他又把题目上下句各压缩成二字，如第一回：“热结，冷遇”。

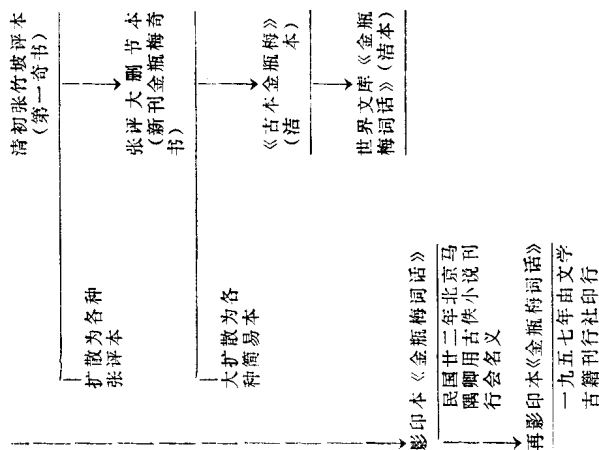
“苦孝说”只十七行，言词模糊，暗示作者有不得已之苦衷而作此书，可称之为“苦孝说，奇酸志”，但并未明说是明王世贞为父王忬报仇之事。“读法”共一百零六条，说“《金瓶梅》是一部史记”，这一句还可取，其余都是冬烘先生八股调，全

不足取。

五、《金瓶梅》版本源流表

这个表我国过去从未有人写过，我今只根据现有材料试作此表。





(基本上根据崇祯本，新加谢颐序，写于康熙乙亥年，删了东吴弄珠客序)

(保留谢颐序，全部删去诗词曲等，仍保留部分秽语，嘉庆丙子年刻)

(同治三年蒋剑人序，删去全部秽语)

(郑振铎编，用□代所有秽语。)

还有民国以后上海书店所印以及日本所刊，还有欧洲译本，都未一一提到。我所知有限，不免挂一漏万，还请读者给我补充或指正。